

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПО

г. ТРАКАЙ



СОДЕРЖАНИЕ

Тракай - город среди озёр	1
Музеи	2
Посещаемые места	4
Мероприятия	8
Экскурсии	10
Активный отдых	13
Тракай для гурманов	16
Рестораны	17
Размещение	18
Полезная информация	22
Карта города Тракай	24



ТРАКАЙ - ГОРОД СРЕДИ ОЗЁР

Недалеко от Вильнюса находится один из примечательных и запоминающихся городов Литвы - Тракай. Город, славящийся удивительным пейзажем и легендарным Тракайским замком. Старинное селение возникло еще во времена средневековья, когда на территории города были воздвигнуты два замка, частично сохранившихся до наших дней. Тогда Тракай был сильной и величественной резиденцией Великого Княжества Литовского. Здесь устраивались приёмы для иноземных посольств, здесь гостили короли, пели песни придворные певцы, прыгали шуты.

Издавна Тракай является многонациональным городом. С конца XIV века здесь рядом с литовцами проживало значительное число караимского, татарского, польского, православного торгового и ремесленного люда, выходцев из русских городов Твери, Киева, Новгорода.

Сегодня Тракай известен не только благодаря своему древнему прошлому. Это - город, сочетающий в себе средневековую архитектуру с современной туристической инфраструктурой.

Здесь, в рекреационных комплексах, использованы все новейшие разработки, обеспечивающие комфортный отдых гостей начиная с персональных саун и заканчивая современными SPA комплексами. А современные базы отдыха, клубы, гостевые дома предлагают широкий спектр дополнительных услуг активного и экскурсионного туризма.

В последнее время все больше туристов в наш город привлекает событийный туризм: средневековые и фольклорные фестивали, концерты, увлекательные спортивные соревнования и многие другие мероприятия.



Тракай - отдых на любой вкус!
www.trakai-visit.lt



ТРАКАЙСКИЙ ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (ОСТРОВНОЙ ЗАМОК)

GPS: N5464551° E 24936818°

На карте города Но 9, С2

www.trakaimuziejus.lt

В Тракайском историческом музее на экспозициях и выставках представлено более 21 тыс. экспонатов, знакомящих с историей Великого Княжества Литовского и историей Тракай, а также археологией, искусством, бытом, с историческим и культурным наследием караимов и татар. В коллекциях музея хранится более 312 тыс. экспонатов. На протяжении всего года в замке организуются различные мероприятия, праздники, концерты, привлекающие множество посетителей.

Время работы:

май - сентябрь I - VII: 10.00 - 19.00

октябрь II - VII: 10.00 - 18.00 (понедельник - закрыто)

ноябрь - февраль II - VII: 9.00 - 17.00 (понедельник - закрыто)

март - апрель II - VII: 10.00 - 18.00 (понедельник - закрыто)

Цены билетов: 7 € - взрослым; 3,5 € - школьникам, студентам, 3,5 € - сеньёрам.

Услуги гида: 1 час на иностранном языке - 15 €.

gidai@trakaimuziejus.lt

Кассы в замке:

Тел.: +370 528 53946



ЭКСПОЗИЦИЯ САКРАЛЬНОГО ИСКУССТВА

ул. Кястучио 4, Тракай
GPS: N 54645414° E 2493643°
На карте города Но 5, С3
Тел.: +370 528 55 297
www.trakaimuziejus.lt

В мае 2005 года в Доминиканской часовне была открыта экспозиция сакрального искусства. Это культовая художественная выставка. Здесь демонстрируются уникальные предметы церковного искусства, предметы живописи, скульптуры, текстиль, литургические сосуды, произведения народного творчества, воспроизведена обстановка монастырской кухни.



Время работы:

Апрель - октябрь 10.00 - 18.00 (понедельник, вторник - закрыто)
Ноябрь - март 9.00 - 17.00 (понедельник, вторник - закрыто)

Цены билетов: 3 € – для взрослых, 1,50 € – школьникам, студентам, пенсионерам.

Услуги гида: 1 час на иностранном языке - 9 €.

КАРАИМСКАЯ ЭТНОГРАФИЧЕСКАЯ ВЫСТАВКА

ул. Караиму 22, Тракай
GPS: N 54647215° E 24933178°
На карте города Но 7, С3
Тел.: +370 528 55 286
www.trakaimuziejus.lt

Здание музея построено в 1938г. по инициативе духовного наставника караимской общины Хаджи Серая Хан Шапшала. В экспозиции представлены утварь, оружие, художественные изделия, документы, большей частью из личного собрания С. Шапшала.

Время работы:

Апрель - октябрь 10.00 - 18.00 (понедельник, вторник - закрыто)
Ноябрь - март 9.00 - 17.00 (понедельник, вторник - закрыто)

Цены билетов: 2 € - взрослым, 1 € - студентам, школьникам.

Услуги гида: 1 час на иностранном языке - 9 €.



ПОСЕЩАЕМЫЕ МЕСТА

Церковь Рождества Пресвятой Богородицы (XIX в.)

ул. Витауто 32 (На карте города Но 1, С4)

Небольшой каменный храм в честь Рождества Богородицы был воздвигнут в 1863 году. Часть средств на постройку храма было выделено Священным Синодом Русской Православной Церкви, остальную часть составили добровольные пожертвования самих прихожан тракайской общины православных верующих.



Базилика Явления Пресвятой Девы Марии (XV в.)

ул. Бирутес 5 (На карте города Но 2, С4)

В 1409 г. Великий Князь Литовский Витовт основал Тракайский приходской костел. Костел прославился иконой Тракайской Божьей Матери. Считается, что икона написана в Константинополе в 1123 г. и подарена Витовту Великому в 1390 г. императором Мануилом II Палеологом.



Старая почта (XIX в.)

ул. Караиму 5 (На карте города Но 4, С3)

Этот дом построили в 1810 г. монахи-доминиканцы. В 1864 г. с закрытием монастыря строение перешло Управлению полиции Тракайского уезда, а в 1887 г. здесь располагалась почтово-телеграфная контора и жили ее служащие. Сейчас здесь находится дирекция Тракайского исторического национального парка.

Часовенный столб Св. Иоанна Непомука (XVII в.)

(На карте города Но 3, С3)

Часовня, украшенная скульптурой покровителя города Тракай Св. Иоанна Непомука установлена на пересечении улиц Витауто и Караиму. Предполагается, что она была поставлена в XVII в. на Рыночной площади города как столб для объявлений. Жизнь и деятельность многих людей города и его окрестностей непосредственно была связана с озерами и рыбалкой. Поэтому Святой Иоанн Непомук был признан благодетелем рыбаков и плавающих в озерах.



Доминиканский монастырь (XVIII в.)

ул. Кястучио 4 (На карте города Но 5, С3)

В XVIII в. на территории Полуостровного замка доминиканские монахи начали строить костёл. Из-за нехватки средств, строительство было не закончено. В XIX в. в одном приделе недостроенного костела монахи устроили часовню, а в другом – монастырь. В настоящее время в здании Доминиканского монастыря находится администрация Тракайского исторического музея и Выставка Сакрального Искусства.



Замок на полуострове (XIV-XVII в.в.)

ул. Кястучио (На карте города Но 6, С3/4)

Замок на полуострове - один из самых больших замков Литвы, построенный в XIV в. во времена правления князя Кейстута. Замок занимал площадь в 4 га. и имел 11 башен разного размера. Во время войны между Русью и Швецией в 1655 г.



Караимская этнографическая выставка

ул. Караиму 22 (На карте города Но 7, С3)

Более 600 лет в Литве проживает малая тюркская народность Караимы – одно из крымских кочевых племен, которое привел с собой, после военного похода на юг, Великий Князь Литовский Витовт и подарил им право находиться под защитой крепостных стен г. Тракай. Караимы были расселены между двух замков, на сегодняшней улице Караиму. В Тракай им была доверена личная охрана князя и мостов, ведущих к Островному замку. В 1967 г. в Тракай была учреждена караимская историко - этнографическая экспозиция.

Кенеса (XIX в.)

ул. Караиму 30 (На карте города Но 8, С3)

Караимы молятся в молитвенных домах, имеющих значение храма и называемых кенесами. Первый караимский храм Кенеса в Тракай был построен в пятнадцатом веке. За период своего существования он неоднократно горел, разрушался и восстанавливался снова. Кенеса реконструирована в 1904 году. Работа проводилась на собранные средства по инициативе караимского священника Феликса Малецкого.



ПОСЕЩАЕМЫЕ МЕСТА

Островной замок (XIV-XV в.в.)

Озеро Гальвес (На карте города Но 9, С2)

GPS: N 54645551° E 24936818°

www.trakaimuziejus.lt

Единственный замок на воде во всей Восточной Европе, замечательный пример готической архитектуры. Замок построен на рубеже XIV-XV в.в.

Островной замок был основной частью оборонительного комплекса города Тракай. По воле князя литовского Кейстута здесь должно было быть место его трона. Строительство этой крепости на озере Гальве было чрезвычайно сложным. Для возведения замка были использованы три острова, которые были соединены с помощью заполнения пространства грунтом и камнями. Его появление на острове озера показывает политическую и хозяйственную мощь Великого княжества Литовского.

Крепость состояла из княжеского замка и призамка. Глубокий оборонительный ров, когда-то наполненный озерной водой, отделял дворец от призамка.

Это была одна из самых неприступных крепостей во всей Восточной Европе: ни разу за всю историю врагам не удалось его завоевать. Замок сразу стал основной резиденцией Великого Князя Витовта. Здесь устраивались роскошные приемы и пиры в честь иностранных послов и высоких гостей, съезжавшихся со всей Европы.

В середине семнадцатого века правительство царской России приказало сжечь и разграбить Тракай. Островной замок был непоправимо разрушен. Только в начале XX в. были начаты работы по восстановлению замка.

После Второй мировой войны реставрационные работы Тракайского замка продолжали литовские инженеры и архитекторы. По проекту архитектора Бронюса Круминиса был восстановлен центральный дворец, а по проекту Станиславаса Микулениса полностью был приведен в порядок призамок. К 1987 году весь ансамбль был реставрирован. Замок принял вид XV века.

1962 г. в реставрированном центральном дворце был открыт Тракайский исторический музей, который знакомит с историей и современностью города, замка и окрестностей. В наши дни Тракайский замок - одно из самых посещаемых туристами мест во всей Литве.



Поместье Ужутракис

ул. Ужтракио 17 (На карте города Но 10, D1)

GPS: N 54.659758° E 24.943854°

www.seniejitrakai.lt

Возведение дворца было начато в 1896 г. по проекту польского архитектора Йозефа Гусса. На первом этаже были расположены помещения для репрезентации: вестибюль, зеркалами украшенные залы, часовня. На втором - были жилые комнаты, а теперь здесь проводятся выставки, пленеры, концерты. Во дворце было множество ценных произведений искусства: картины, гравюры, мебель, фарфор, имелась большая библиотека. Одновременно с дворцом строились и хозяйственные постройки: конюшни, винокурный завод, кузница, амбар, помещения для охраны, паромщика и садовника, крытый скотный двор и т. д.

По указанию графа, вокруг дворца был разбит пейзажный парк, спроектирован известным французским архитектором ландшафта Эдуардом Франсуа Андре. Это английский или пейзажный парк, в котором сохранен рельеф местности, а зеленые насаждения, тропинки, гроты, пруды и другие элементы приспособлены к натуральным формам рельефа. Во времена графа парк Ужутракис был одним из нескольких парков в Литве, в котором росло более 100-а видов и форм деревьев и кустов, поэтому Ужутракис по праву может считаться одним из великолепнейших произведений паркового искусства.



МЕРОПРИЯТИЯ

Май

“Ночь музеев” в Тракайском замке на острове

В рамках празднования международного дня музеев, двери Замка открыты для посетителей ночью. В эту ночь замок представляет собой площадку для всевозможных сцен средневековой жизни.
www.trakaimuziejus.lt

Июнь

Праздник города Тракай

В начале июня мы отмечаем Праздник города. В эти дни Тракай превращается в огромную праздничную площадку с народными гуляньями, выставками, концертами и праздничным салютом. А одна из главных улиц города, улица Караиму, превратится в **Ярмарку ремеселю**.
www.trakai-visit.lt

Июнь

Средневековый праздник в Тракайском полуостровном замке. Вернуться в прошлое невозможно, но окунуться в атмосферу средневековья и почувствовать себя рыцарем, прекрасной дамой или еще кем-то из древних персонажей, вполне реально! Вашему вниманию рыцарские турниры, концерты средневековой музыки, средневековая ярмарка, где можно встретить купцов, кузнецов и пекарей, а также уникальная возможность полакомиться средневековой кухней.
www.trakaimuziejus.lt

Июнь

“Янтарные весла”

Город Тракай истари славится как литовский центр гребли. Каждое лето здесь проводятся крупные международные регаты по гребле.
www.lif.lt



Июль - август

Концертный цикл камерной музыки “Вечера в Ужутракис”

Каждое воскресенье в дворцово-парковом ансамбле Ужутракис проходят вечера камерной музыки. Посетителям предоставляется возможность наслаждаться всемирно признанными музыкальными произведениями в окруженном балюстрадой розарии усадьбы, откуда открывается великолепный вид на озеро и город.

www.trakai-visit.lt

Июль - август (каждую пятницу)

Джазовая фиеста на озере Гальвес

Концерты этого цикла проходят на прогулочном судне, а само путешествие по озеру Гальвес вряд ли оставит Вас равнодушными. Во время плавания Вы сможете наслаждаться джазовой музыкой и при этом получать самые яркие впечатления от удивительной гармонии великолепной архитектуры и поэзии волшебной природы.

www.trakai-visit.lt

Август

Международный музыкальный фанфарный фестиваль “Мы поздравляем Тракай” (“Mes sveikinam Trakus”)

Дни ремесел в Тракайском островном замке

Во время праздника народные мастера, хранящие ремесленные традиции Великого Княжества Литовского, продемонстрируют свое знание дела, раскроют тайны старых мастеров.

www.trakaimuziejus.lt

Декабрь – январь

Тракай – столица Дедов Морозов

В декабре Тракай превратится в город, в котором живут сказки, загадки, чудеса и сказочные герои. На обзорной площадке, напротив Островного замка, Вас будут ждать Деда Морозы из разных стран мира, игры и забавы, хороводы и песни, а также, ярмарка, масса положительных эмоций и заряд бодрости на весь год.

Точные даты и программы мероприятий: www.trakai-visit.lt



ЭКСКУРСИИ

“Один день в древней столице Великого Княжества Литовского - Тракай”

1. Экскурсия по Старому городу Тракай и замкам

Программа (краткое описание):

- Костел Явления Пресвятой Девы Марии (XV в.)
- Часовенный столб Св. Йоанна Непомука (XVII в.)
- Доминиканский монастырь (XVIII в.)
- Замок на полуострове (XIV в.)
- Караимская улица - “Малый город”
- Кенеса (XIX в.)
- Островной замок (XIV-XV в.в.)

Продолжительность - 2 часа.

Цена - 60 € + билеты в замок (7 € - для взрослых; 3,5 € - школьникам, студентам; 3,5 € - сеньёрам).

Группа - до 40 человек.

2. Приготовление и дегустация традиционных караимских блюд – кибинай

Продолжительность - 1,5 часа.

Цена - от 10 € / на человека.

Группа - от 15 до 30 человек.

3. Экскурсия на прогулочном корабле по озеру Гальвес “Непознанный г. Тракай”

Продолжительность - 1 час.

Цена - 8 € - для взрослых, 4 € - для детей до 12 лет.



Экскурсия по Старому городу Тракай и замкам

Приглашаем Вас в уютный городок с 600-летней историей. Вас ждет: экскурсия по средневековому замку на острове, легенды и подлинные истории жизни и любви бывших обитателей замка. У посетителей данной экскурсии будет возможность вспомнить и посмотреть те места, где жили и развлекались наши предки, ощутить атмосферу прошлого.

Продолжительность - 2 часа.

Цена - 60 € + билеты в замок (7 € - для взрослых; 3,5 € - школьникам, студентам; 3,5 € - сеньёрам).

Группа - до 40 человек.

“Рассказы Старого капитана”

(май - сентябрь)

Экскурсия на корабле “Рассказы Старого капитана”. Во время экскурсии вокруг озера Гальвес, Вы познакомитесь с увлекательной историей окрестностей, увидите замечательные архитектурные ансамбли исторического города и живописные перспективы водных просторов Тракайских озер.

Продолжительность - 1 час на прогулочном корабле по озеру Гальвес.

Цена - 8 € - для взрослых; 4 € - для детей до 12 лет.

Группа - до 40 человек.

Заказ и информация:

ТРАКАЙСКИЙ ЦЕНТР ТУРИСТИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

Ул. Караиму 41, Тракай

Тел.: +370 528 51934

trakaiTIC@trakai.lt

www.trakai-visit.lt



ЭКСКУРСИИ

Эдукационная программа – выпечка хлеба

История, обычаи, технология выпечки хлеба. Во время эдукационной программы у каждого будет возможность сформировать и испечь буханку хлеба.

Цена - ученикам, студентам, пенсионерам, лицам с ограниченными возможностями - 5 € /чел., для взрослых - 6 € /чел.

Группа - от 15 человек.

Резервация по тел.: +370 698 27197

trakurastas@gmail.com

Познавательная программа “Средневековая битва”

Занятия проходят на оборонительной мансарде башни ворот замка Тракайского острова. В теоретической части занятия с применением видео материалов представляется сравнительная информация о доспехах и вооружении военных Западной Европы и Литвы XI–XV в. Демонстрируется специально созданный обучающий фильм о луке, арбалете и аркбалисте.

Практическая часть может представляться двояко. Может происходить только в классе, а также может быть расширена выходом на стрельбище.

Цена образовательного занятия – 1,50 € для учащихся, 3 € для взрослых.

Посещение экспозиции замка – 3,5 € для учащихся, 7 € для взрослых.

Стрельба из лука и арбалета на террасе – 50 € с группы.

Информация и регистрация по тел.: +370 605 17748

gidai@trakaimuziejus.lt

Рейсы катамараном по озеру Гальвес

Прогулочные, познавательные, развлекательные рейсы комфортным, современным, экологическим катамараном в Тракай: замок на острове и полуострове, усадьба Затрочья, пейзажи островов озера Гальве. Приглашаем организованные туристические группы, индивидуальных гостей, участников корпоративных мероприятий. Комфортабельные места, бар, WC, отопительная система, CD, MP3, TV, солнечная терраса.

Желаем Вам веселого и полного впечатлений плавания! Добро пожаловать!

Резервация по тел.: +370 675 52200

www.holiday-boat.lt



АКТИВНЫЙ ОТДЫХ

Тракай – просто рай для фанатов водного туризма. Это – традиционные плаванья на лодках и плотах, прогулки на яхтах, байдарках, прогулочных судах и пароходе, а также занятие для особых эстетов – парусный спорт. Заинтересует туристов и экскурсия по озеру Гальвес, во время которой, с палубы корабля Вы увидите красу живописнейших пейзажей.

Один из самых экологичных и полезных для здоровья видов отдыха – велотуризм. Путешествия на велосипедах по равнинной и пересеченной местности привлекут не только ощущением скорости, свободы, но и познавательными экскурсиями и возможностью полноценного отдыха на природе. Вы можете отправляться в путь самостоятельно по маршрутам, предлагаемым Тракайским историческо–национальным и Аукштадварским региональным парками.

Конные прогулки и верховая езда становятся все более популярными видами активного отдыха. Оно и не удивительно, ведь в прогулках на лошадях есть и необычность и польза, и аристократизм, и общение с умным и добрым животным.

Постепенно набирают популярность и другие виды туризма: джипинг и сафари на снегоходах и квадроциклах по окрестностям Тракай. Это уникальная возможность испытать себя и получить удовольствие от преодоления труднопроходимых лесных дорог.

Маршруты культурного туризма Вильнюсский регион

www.vilnius-tourism.lt/3routes

- Творческое кольцо – 185 км
- По следам Литовских вельмож и сановников – 310 км
- Восточная Вильния – диалог народов и эпох – 340 км



АКТИВНЫЙ ОТДЫХ

ЦЕНТРЫ ВЕРХОВОЙ ЕЗДЫ

“Laimingas žirgas”

Дер-ня Острувкос, 5 км от Тракай
Тел.: +370 602 52994
www.laimingaszirgas.lt

“Naujadvario žirgai”

Дер-ня Йоваришкес, 3 км от Тракай
Тел.: +370 612 99096
www.endurance.lt

“Perkūno žirgai”

Дер-ня Буда, 5 км от Тракай
Тел.: +370 679 39395
www.perkunozirgai.lt

“TonyResort”

Дер-ня Анупришкес 2, 8 км от Тракай
Тел.: +370 611 44445
www.tonyresort.lt

“Saulėtas Bebras”

Ул. Бебру 19, деревня Чукишкю,
7 км от Тракай
Тел.: +370 687 14598
www.eco-tourism.lt

ТУРЫ НА МОТОЦИКЛАХ, ВЕЛОТУРЫ

Тел.: +370 616 21788
www.endurolithuania.com
www.bicyclelithuania.com

ПРОГУЛОЧНЫЕ КОРАБЛИ

Прогулочные корабли “Galvė”, “Akmėna”,
“Kurėnas”, “Baltis”, “Vytinė”
Тел.: +370 600 89055
www.baltis.lt

Пароход “Skaistis”

Тел.: +370 699 27797
www.barta.lt

Катамаран Holiday Boat

Тел.: +370 675 52200
www.holiday-boat.lt

ПРОГУЛКИ НА ЯХТЕ:

Яхта 1А	+370 671 29434
Яхта IA-ASTAR II	+370 682 44771
Яхта А, FORTŪNA!	+370 678 39304
Яхта ALBAVIKTORIJA	+370 688 84724
Яхта PASAKA	+370 604 50008
Яхта VENTA	+370 686 16176
Яхта ŽALTYS	+370 612 17371

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ТРЕНИРОВКИ ПО ГРЕБЛЕ

“Academia Remigum”

Ул. Караиму 93А, Тракай
Тел.: +370 698 13777
www.academia.lt

ЦЕНТР ВОДНЫХ РАЗВЛЕЧЕНИЙ И SPA

“Trasalis - Trakai Resort & SPA”

Ул. Гедемино 26, Тракай
Тел.: +370 528 32247
www.trasalis.lt



ПОЛЁТЫ НА ВОЗДУШНОМ ШАРЕ

Центр воздухоплавания

Тел.: +370 652 00510
www.oreivystescentras.lt
www.ballooning.lt

АРЕНДА ВЕЛОСИПЕДОВ

Тракайский автовокзал

Ул. Витауто 90
Тел.: +370 687 55257

Прокат велосипедов в центре города

ул. Караиму 14
Тел.: +370 699 07825
+370 614 40840
+370 686 84816

Работает: 10-20 ч. каждый день.

“Dropbyke” – прислав приложение на телефон, достаточно зарегистрироваться, оплатить и наслаждаться путешествием.

(май – сентябрь)

Велосипеды можете найти:

1. Около туристического центра (ул. Караиму 41)
2. В сквере, у первого моста, ведущего в замок (ул. Караиму 41 б)
3. На железнодорожном вокзале

Информация по тел.: +370 693 57167
<http://dropbyke.com>

B&B “Ežerkiemis”

ул. Витауто 95
Тел.: +370 686 91726
www.ezerkiemis.lt

“Trakaitis”

Ул. Н.Содибос 3
Тел.: +370 698 07204
www.poilsistrakuose.lt

“TonyResort”

Дер-ня Анупришкес 2, 8 км от Тракай
Тел.: +370 611 44445
www.tonyresort.lt

ПЕЙНТБОЛ

Усадьба “Пре Траку”

Дер-ня Пяткенишкес, 5 км от Тракай
Тел.: +370 687 77350
www.prietraku.lt

КАРТИНГ

Картодром в Аукштадварисе

28 км от Тракай
Тел.: +370 612 60303
www.rotena.lt

САФАРИ НА КВАДРОЦИКЛАХ И СНЕГОХОДАХ

“Мишко сленис” (“Miško slėnis”)

Тел.: +370 698 36770
www.miskoslenis.lt

САФАРИ НА ДЖИПАХ

Justino усадьба

Дер-ня Жверинас, 30 км от Тракай
Тел.: +370 698 20240
www.justinosodyba.lt

БОУЛИНГ

“Рыцарский берег” (“Riterio krantas”)

Ул. Ритерю 3, дер-ня Гратишкес,
8 км от Тракай
Тел.: +370 67377199
www.riteriokrantas.lt

“Trasalis - Trakai Resort & SPA”

Ул. Гедимино 26, Тракай
Тел.: +370 655 54889
www.trasalis.lt

ПАРКИ ПРИКЛЮЧЕНИЙ

“TonyResort”

Дер-ня Анупришкес 2, 8 км от Тракай
Тел.: +370 611 44445
www.tonyresort.lt

“Ажуолине” (“Ažuolynė”)

Хутор Кракес, 28 км от Тракай
Тел.: +370 528 65726
www.azuolyne.lt

ТРАКАЙ ДЛЯ ГУРМАНОВ

В Тракай проживает малая тюркская народность – караимы, которые славят наш город **караимской национальной кухней**, хранящей опыт нескольких десятков поколений, хотя за многовековую историю народа традиционные способы приготовления пищи и не были записаны, а передавались из уст в уста.

Несмотря на это до наших дней дошли сотни рецептов приготовления разнообразных блюд караимской кухни, многих из них не было и нет в родственных культурах. Основой этой кухни являются мясные и мучные блюда. Одно из самых известных караимских блюд - **кибин** (на караимском языке *кыбын*). Это пирожок из дрожжевого теста в форме полумесяца с начинкой из рубленной говядины или баранины, выпекается в духовке.

В Тракай Вы сможете отведать и **татарскую кухню**. Особенной популярностью пользуется **Столистник**, слоенный пирог с маковой начинкой.

Видимо, не будет ошибкой утверждение, что большинство посетителей заведений общественного питания любят десертные рестораны. В тракайском **десертном ресторане** "Шоколадо Состине" рецептура и мастерство, изготовленных вручную шоколадных изделий выдержаны в лучших бельгийских традициях, а тонкое сочетание натуральных ингредиентов делает вкус шоколада столь изысканным.



РЕСТОРАНЫ

"AERODREAM"

Ул. Антакалнио 2, дерев. Антакалнио, 25 км от Тракай
Тел.: +370 614 00040
www.aerodream.lt

"APVALAUS STALO KLUBAS"

Ул. Караиму 53А (на карте города кв. В3)
Тел.: +370 528 55595. www.asklubas.lt

"АРГО" ресторан грузинской кухни

Ул. Витауто 89 (на карте города кв. С5)
Тел.: +370 645 35808. www.argo-trakai.lt

"IDW ESPERANZA RESORT"

Дерев. Паунгряй, 12 км от Тракай
GPS 54.605383; 24.746161
Тел.: +370 698 78378. www.esperanzaresort.com

"KYBYNLAR"

Ул. Караиму 29 (на карте города кв. С3)
Тел.: +370 528 55179. www.kybynlar.lt

"PILIALAUKIS"

Ул. Гальвес 120, дер-ня Ужукампио Тракайский р.
Тел.: +370 671 78806. www.pilialaukis.lt

"TRAKU DVARELIS"

Ул. Караиму 54а (на карте города кв. В3)
Тел.: +370 612 29222. www.trakudvarelis.lt

"VIVA TRAKAI RESORT"

Ул. Гальвес 1, (на карте города кв. В2)
Тел.: +370 528 51243. www.vivatrakai.lt

КАФЕ И ПИЦЦЕРИИ

"DINAMO"

Ул. Караиму 73, Тракай
Тел.: + 370 615 55684
info@trakupramogos.lt

"KIUBETÉ"

Ул. Траку 2D (на карте города кв. С4)
Тел.: +370 528 59160. www.kiubete.lt

"MARKIZAS"

Ул. Караиму 25а (на карте города кв. С3)
Тел.: +370 528 55859. www.markizas.lt

"SENOJI KIBININÉ"

Ул. Караиму 65 (на карте города кв. В2)
Тел.: +370 528 55865. www.kibinas.lt

"TRAKU PICA"

Ул. Витауто 60, Тракай
Тел.: +370 626 99 090
www.trakupica.lt

"AKMENINÉ REZIDENCIJA"

Ул. Бражуолес 4, дерев. Бражуоле, 5 км от Тракай
Тел.: +370 698 30544
www.akmeninerezidencija.lt

"LE VIVIER"

Ул. Караиму 66А (на карте города кв. В3)
Тел.: +370 615 55684. www.levivier.lt

"FRANSUA TERASA"

Ул. Ужтракио 15 (на карте города кв. D1)
Тел.: +370 699 29993. www.fransua.lt

"KARALIŠKA SENOJI KIBININÉ"

Дерев. Саусиай, 12 км от Тракай
Тел.: +370 528 55865. www.kibinas.lt

"MARGIS"

Ул. Эжеро 39, дерев. Пянкининкай, 7 км от Тракай
Тел.: +370 528 21717. www.margis.lt

"TONY RESORT"

Дерев. Анупришкес 2, 8 км от Тракай
Тел.: +370 700 39890. www.tonyresort.lt

"TRASALIS"

Ул. Гедимино 26 (на карте города кв. С7)
Тел.: +370 528 51588. www.trasalis.lt

"LIDANA"

Ул. Бирутес 48а (на карте города кв. С6)
Тел.: +370 699 75195
uab.kavine.lidana@gmail.com

"SALOS"

Ул. Траку 6 (на карте города кв. С4)
Тел.: +370 528 53990. www.salos.lt

"SENOJI KIBININÉ - PICA"

Ул. Караиму 63 (на карте города кв. В2)
Тел.: +370 528 55865. www.kibinas.lt



РАЗМЕЩЕНИЕ

Планируя поездку в Тракай, имейте в виду, что останавливаться на ночлег можно не только в стандартном отеле туристического класса, но и проживать и отдыхать в частных пансионатах, апартаментах, комнатах в частном секторе с питанием и без питания.

Цены за проживание могут меняться в зависимости от сезона. Актуальная информация www.trakai-visit.lt

ГОСТИНИЦЫ

Квадрат на карте города	Название Адресс	Кол-во мест	Цена двухмест. номера от (€)	Номер телефона
B3	"Apvalaus stalo klubas" **** Ул. Караиму 53А, 55, Тракай www.asklubas.lt	34	78-180	+370 528 55595
A7	"IDW Esperanza Resort"***** Дерев. Паунгуряй, 12 км от Тракай GPS: 54° 36.289'N 24° 44.611' E www.idwesperanzaresort.com	80	200	+370 698 78378
A/B1	"Kempingas slėnyje"**** Ул. Сленио 1, Тракай GPS: 54.668905, 24.929006 www.camptrakai.lt	169	57-101	+370 528 53880
A7	"Margis" **** Дерев. Пянкининкай, 7 км от Тракай GPS: 54°36.301'N 024°49.463'E www.margis.lt	113	76	+370 528 21717
A2	"Rowing Hotel" **** Ул. Караиму 93А, Тракай www.academia.lt	16	80	+370 698 13777
C4	"Salos" *** Ул. Траку 6, Тракай www.salos.lt	30	40	+370 528 53990
A1	"TonyResort"***** Дерев. Анупришкес 2, 8 км от Тракай www.tonyresort.lt	130	73	+370 700 39890
C7	"Trasalis - Trakai Resort & SPA"**** Ул. Гедимино 26, Тракай www.trasalis.lt	250	64	+370 528 51588



ЧАСТНЫЙ СЕКТОР В ТРАКАЙ

Квадрат на карте города	Название Адресс	Кол-во мест	Цена двухмест. номера от (€)	Номер телефона
C6	"Akmenkrantė" Ул. Витауто 97	4-6	35	+370 613 93987
D7	"Aleksandra" Ул. Шаудиклос 6 Grmor2000@yahoo.de	10	20	+370 672 77656
C6	"Argo" Ул. Витауто 89 www.argo-trakai.lt	12	60-258	+370 645 35808
D7	Bakšienė Janina Ул. Шаудиклос 5	8	18	+370 684 89431
C6	"Ežerkiemis" Ул. Витауто 95 www.ezerkiemis.lt	10	45	+370 686 91726
D1	"FRANSUA TERASA" Ул. Ужтракио 15. www.fransua.lt GPS 54.659947, 24.943115		договорная	+370 699 29993
D7	"Gina" (V – IX) Ул. Шаудиклос 4 sulgene@yahoo.com	8	18-20	+370 680 17920
C4	"Lukos butai" Ул. Витауто 19-31 www.nuomatrakuose.lt	4	55	+370 682 60130
C3	"Markizas" (VI-VIII) Ул. Караиму 25	10	30	+370 678 16489
E7→	"Piliaiškis Trakai" Ул. Гальвес 120, дерев. Ужукампио, Тракайский р. www.alausnamai.lt	33	30	+370 671 78806
C3	Апартаменты "Pilies sala" Ул. Караиму 39-2 lpetkevitch@gmail.com	4	89	+370 671 73339
B3	"Panorama" Ул. Жалёи 7 www.trakaipanorama.lt	21	35-60	+370 699 61330
B2	"Poilsis pas Irenaž" (Гостевой домик) Ул. Караиму 59 www.pirteletrakuose.jimdo.com	17	26-30	+370 686 50183
A2	"Prie Galvės" (Гостевой домик) Ул. Караиму 79 www.priegalves.lt	11	домик 30	+ 370 698 23001
A2	"R&R Spa Villa Trakai" Ул. Караиму 74 www.spavillatrakai.lt	20	40	+370 620 61674
C4	"Rotušė" (IV-X) Ул. Витауто 1 www.rotuse.com	21	39	+370 686 54135
A2	"Svečių namai" (Гостевой дом) Ул. Караиму 83 www.ilsekis.info	8	30	+370 685 20229
B2	"VIVA TRAKAI RESORT" Ул. Гальвес 1 www.vivatrakai.lt	10	55-100	+370 640 88885

РАЗМЕЩЕНИЕ

СЕЛЬСКИЙ ТУРИЗМ В ТРАКАЙСКОМ РАЙОНЕ

Название Адрес	Кол-во мест	Цена двухмест. номера от (€)	Номер телефона
"AERODREAM" Ул. Антакалнио 2, дерев. Антакалнис, 22 км от Тракай GPS: 54°29'44"N 24°43'3"E www.aerodream.lt	50	46	+370 614 00040
"Akmeninė rezidencija" Ул. Бражуолес 4, дерев. Бражуоле, 5 км от Тракай www.akmeninerezidencija.lt	25	52-70	+370 698 30544
Усадьба "AŽUOLYNĖ" Дерев. Краке, 26 км от Тракай GPS: 54°57'93.03"N, 24°56' 86.57"E www.azuolyne.lt	33	25	+370 685 61665
Усадьба "BAGDONONIŲ SLĖNIS" Ул. Лиепу 2А, дерев. Багдононис, 20 км от Тракай GPS: 54°37'10.37"N, 24°42'39.15"E www.bagdononiuslenis.lt	50	30	+370 682 13200
Усадьба "BRAŽUOLĖJE PAS JUOŽĄ" Ул. Драугистес 3, дерев. Бражуоле, 7 км от Тракай GPS: 54.687227, 24895618 www.brazuolejepasjuoza.lt	50	35	+370 615 15637
Усадьба GEDVILO ANTANO Дерев. Йоваришкес, ул. Пушу, 3 км от Тракай GPS: 54°39'14.04"N 24°52'43.68"E http://gedvilosodyba.blogspot.com/	50	25	+370 652 42150
Усадьба DALGEDŪJ Дерев. Жуклияй, ул. Пилякалнио 12, 25 км от Тракай GPS: 54.510789, 24.698937 www.dalgedusodyba.lt	30	20	+370 618 49560
Усадьба DAUGIRDIENĖS STEFANIJOS Ул. Жвяю 15, Аукштарварис, 27 км от Тракай http://stefanijosodyba.lt/	30	20	+370 618 49560
"LA VILLA ROYALE" Дорога Маркутишко 28, дерев. Маркутишко www.lavillaroyle.lt	82	договорная	+370 687 54844
"LIUTO KALNAS" Дерев. Бабришкес, ул. Ширмуко 2, Тракайский р-он www.liutokalnas.lt	39	20	+370 659 25258
"Medaus pirtelė" Дерев. Варникай, 6 км от Тракай www.medauspirtele.lt	6	домик 50	+ 370 617 30845
Усадьба "PENKTAS SEZONAS" Дерев. Гудашиай, Тракайский р-он GPS: 54.587979893849585 24.60988998413086 www.ssezonas.lt	50	25	+370 611 16797
Усадьба "PRIETRAKŪ" Дерев. Пяткенишкес, 6 км от Тракай GPS: 54.653945, 24.827242 www.prietraku.lt	48	домик 145	+370 687 77350
"RITERIO KRANTAS" Дерев. Гратишкес, ул. Ритерю 3, 10 км от Тракай GPS: 54°42'106" N, 24°54'087" E www.riteriokrantas.lt	49	65	+370 528 21777

Название Адресс	Кол-во мест	Цена двухмест. номера от (€)	Номер телефона
Усадьба "ROMO SODYBA" Дерев. Иогилишкес, 5 км от Тракай GPS 54.658982° 24.860404° www.romosodyba.lt	24	24	+370 686 43385
Усадьба "PUŠYNO KRANTAS" Ул. Пушино 5, Аукштадварис, 27 км от Тракай GPS N 54 34,686 E 24 32,172 www.pusynokrantas.lt	20	15	+370 615 10438
Усадьба "Saulėtas Bebras" Ул. Бебру, дерев. Чукишкиу, Тракайский р. www.eco-tourism.lt	50	30	+370 687 14598
Усадьба "SODYBA JUMS" Дерев. Биюнай, ул. Содо 27, 25 км от Тракай GPS: 54°37'21.72"N 24°37'17.4"E www.sodybajums.lt	80	30	+370 655 77261
Усадьба "STRÉVA" Дерев. Стревос, 16 км от Тракай www.rentavilla.lt	46	26	+370 686 49 175
Усадьба ŠEŠKŲ Ул. Пушино 3, Аукштадварис, 30 км от Тракай GPS: 54°34'42.6" N 24°32'3.84" E http://seskus.lhosting.info	16	20-30	+370 677 47213
Усадьба TAMAROS Дерев. Вилунай, 28 км от Тракай GPS: 54°34'36.84" N 24°33'44.64"E www.romturas.com	30	домик от 50	+370 685 30100
"TRAKŲ KOMPLEKSAS" Дерев. Митюнай, ул. Мишко 18 В, 14 км от Тракай www.trakukompleksas.lt	70	29	+370 683 13377
Усадьба "VIESŲ KRANTAS" Ул. Кранто 16, дерев. Падумблес, Тракайский р. www.viesukrantas.prieezero.lt	28	40	+370 606 05553
Усадьба "VILA TRAKAI" Дерев. Пяткенишкю, 12 км от Тракай www.vilatrakai.lt	20	69	+370 656 38922

SPA

Квадрат на карте города	Название Адресс	Кол-во мест	Цена двухмест. номера от (€)	Номер телефона
C7	"Trasalis - Trakai Resort & SPA"*** Ул. Гедимино 26, Тракай www.trasalis.lt	250	64	+370 699 52085
A7	"Margis" **** Ул. Эжеро 39, дерев. Пянкининкай, 7 км от Тракай GPS: 54°36.301'N 024°49.463'E www.margis.lt	113	76	+370 528 21717
A7	"IDW Esperanza Resort"***** Дерев. Паунгуряй, 12 км от Тракай GPS: 54° 36.289'N 24° 44.611' E www.idwesperanzaresort.com	80	200	+370 698 78378

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Национальный флаг: государственный (национальный) флаг состоит из трёх одинаковых горизонтальных полос: верхняя – жёлтая, средняя – зелёная, нижняя – красная.

Столица: Вильнюс. Он является объектом мирового культурного наследия ЮНЕСКО.

Язык: государственный язык – литовский. Вся переписка и официальное общение ведутся на литовском языке.

Государственный гимн: «Национальная песнь» Винцаса Кудирки, которую автор текста положил на музыку, официально объявленная национальным гимном в 1919 г.

Государственный герб: с 1991 г. государственный герб – белый витязь на красном фоне.

Литовское государство: независимая демократическая республика (статья 1 главы 1 Конституции Литовской Республики). Государственную власть в Литве осуществляют Сейм, Президент и Правительство Республики, Суд. Полномочия власти ограничивает Конституция. Властные учреждения служат людям.

Религия: большей частью римско-католическая (примерно 80 проц. населения), другие конфессии - православные, евангелики лютеране, евангелики реформаты, старообрядцы, иудеи, мусульмане-сунниты, караимы и др.

Численность населения: 2,82 млн. (2017 г.).

Крупнейшие города по численности населения (2011 г.): Вильнюс – 542,9 тыс.; Каунас – 336,9 тыс.; Клайпеда – 177,8 тыс.; Шяуляй – 121,0 тыс.; Паневежис – 109,0 тыс. жителей.

Этнический состав: литовцы – 83,5 проц., поляки – 6,7 проц., русские – 6,3 проц., белорусы – 1,2 проц., прочие – 2,3 проц. В Литве живёт 115 различных этнических групп. Среди всех Балтийских стран Литва наиболее однородна по национальному составу.

Национальная валюта и расчёты: национальная валюта – евро (Eur).

Официальные праздники и выходные дни в Литве

- 1 января – Новый год, День Флага Литвы
- 16 февраля – День Независимости Литвы
- 11 Марта – День восстановления Независимости Литвы
- 1 Мая – Международный день труда
- 24 июня – День Росы или Йонинес
- 6 июля – День Литовского Государства или День коронации короля Миндаугаса
- 15 августа – Травник или Успение
- 1 и 2 ноября – День всех святых. День поминовения усопших
- 24 декабря – Сочельник
- 25-26 декабря – Рождество

Телефон срочной помощи

При несчастном случае звоните 112. Код набирать не надо.

Паркинг в Тракай

Цена для автобусов (независимо от зоны): 2 Евро/1 час.

Цена для легковых машин:

*Синяя зона (улю Караиму 54В, 39-53, ул. Траку: 1 Евро /1 час.

*Красная зона (ул. Витауто 2/ Бирутес 2, ул. Караиму 5-53, ул. Траку): 0,80 Евро /1 час.

*Желтая зона (парковочные площадки на ул. Караиму 66В, 66С, ул. Траку 37, 39, ул. Витауто 33, 55, 68, 90, ул. Бирутес 2-6, ул. Вильняус мажои 2 и ул. Гальвес): 0,60 Евро /1 час.

*Зелённая зона (парковочные площадки на ул. Караиму 101А, 101В, 103, ул. Жалёи, ул. Сянкалио 13, ул. Бирутес 35): 0,40 Евро /1 час.

Фразы по-литовски

Здравствуйте – Labas – Ла-бас

Доброе утро – Labas rytas – Ла-бас ри-тас

Добрый день – Laba diena – Ла-ба де-на

Добрый вечер – Labas vakaras – Ла-бас ва-карас

Доброй ночи – Labanakt – Ла-ба-накт

До свидания – Viso gero – Ви-со гя-ро

Да – Taip – Тэйп

Нет – Ne – Ня

Извините – Atsiprašau – Ат-си-пра-шау

Простите – Atleiskite – Ат-ляйс-китя

Спасибо – Ačiū – А-чю

Пожалуйста – Prašau – Пра-шау

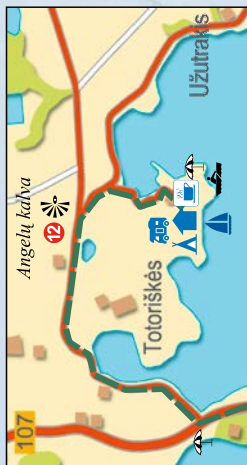
Меня зовут... – Mano vardas... – Ма-но вар-дас...

Как вас зовут? – Kuo Jūs vardu? – Куо юс вар-ду?

Где нахотится... – Kur yra... – Кур ира...

Я не говорю по-литовски – Aš nekalbu lietuviškai – Аш ня-калбу ле-ту-виш-кай

Карта города Тракай



SUTARTINIAI ŽENKLAI/
 LEGENDE/ LEGENDE/ ZNAKI UMOWNE

Restoranas, kavinė/ Restaurant, cafe/ Restauranci, kawiarnia

WC

P

M

!

Viešbutis, svečių namai/ Hotel, rest-house/
Hotel, Erholungsheim/ Hotel, dom dia gossci



Muziejus/ Museum/ Musäum/ Muzea

Paštas/ Post Office/ Postamp/ Poczta

Ligonis, poliklinika/ Hospital, outpatient/
Krankenhause, Poliklinik/ Szpital, przychodnia

Autobusai stotis/ Bus Station/ Bushaltnhof/
Stacija autobusowa

Geležinkelio stotis/ Railway Station/ Eisenbahnhof/
Stacija kolejowa

Degalinė/ Filling station/ Tankstėle/
Stacija benzynowa

Autoservisas/ Car services/ Autowerkstatt/
Naprawa samochodow

Automobiliu stovėjimo aikštelė/ Car parking/
Parkplatz/ Parking

Įachta prieplauka/ Yacht landing-stage/ Jacht Hafen/
Prisizasti jachtow

Valčių nuoma/ Boat lease/ Boot Miete/
Wypożyczalnia łodek

Paūlisnis, maudymosi vieta/ Beach, bathing place/
Baldstrand/ Plaża, kąpielisko

Vandzdinga vieta/ Nice view/ Blickfeld/
Laidy widok/ Kpaensiait nut

Stovyklavėte/ Camp site/ Zelplatz/ Bivakowe/
Kovarnas

Kempingas/ Camping/ Camping/ Kamping/
Kovarnas

Pėsčiųjų takas/ Foot track/ Fußpfad/
Droža dia pėszych

Dviriačių takas/ Bicycle track/ Radwegroute/
Droža dia rowerzytow

Vaisinė/ Pharmacies/ Apoteke/ Apteka

Parduotuvės/ Shops/ Geschäfte/ SKlep

Bankas/ Bank

Turizmo informacija/ Tourist information/
Touristinformation/ Informacja turystyczna

Zemėlapiso sudarymasi panaudojoti 1:10 000 mastelio
topografiniai žemėlapisai



НАШ ОПЫТ С 1996 ГОДА!

Тракайский центр туристической информации

ул. Караиму 41, Тракай
Тел./факс: +370 528 51934
Эл. почта: trakaitic@trakai.lt
www.trakai-visit.lt
Facebook: Trakai Visit

Время работы:

Октябрь - апрель:

Понедельник - пятница 8.00 – 17.00

Суббота, воскресенье 10.00 – 17.00

Май - сентябрь:

Понедельник - воскресенье: 9.00 – 18.00

Полезная информация

ТАКСИ +370 603 41 111

Как доехать до Тракай?

Автомобилем: выезд из Вильнюса по проспекту Саванорю, далее следите за дорожными знаками. Автомагистраль А16.

Автобусом: с Вильнюсского автобусного вокзала (Соду 22) пралформы 6, 28, 29
www.autobusustotis.lt

Поездом: с железнодорожного вокзала (Гележинкялио 16) www.litrail.lt
www.lietuvosmarsrutai.eu

Напечатано: AB spaustuvė „Titnagas“.

Информацию подготовил: Тракайский ЦТИ.

Фотографии: архивы Тракайского ЦТИ и Тракайского муниципалитета.

Также благодарим: goSUP, А. Гедвиласа, В. Жямайтиса, К. Наркевич, В. Нелюбинаса, С. Немейкайте, Л. Пашкявичене, Клуб гидов г. Тракай, Ассоциацию Тракайских ремесленников, ПП „Балту аматай“, ПП „Орейвистес центрас“.

Изложенная в издании информация была проверена перед сдачей в печать (в апреле 2018 г.). Тракайский ТИЦ не берет на себя ответственность за опечатки или несоответствия, возникшие в результате изменения информации. Издание было финансировано самоуправлением города Тракай.



www.trakai-visit.lt



www.visitin.lt

Туристические маршруты:
Вильнюс – Тракай – Кернаве



Apps Store



Google Play

